



MANUAL DE SERVICIO

00-3591-00-5 EK-3131 AB-IIHNC ATENAS

00-3588-00-1 EK-8131 MD-IIRIE MADRID

00-3626-00-9 EE-1131 VB-IIRIQ VARSOVIA

00-3589-00-9 EK-1131 VD-MCHNO VIENA



SERVICIO

I. ESPECIFICACIONES ELECTRICAS

CARACTERISTICAS	TODOS LOS MODELOS
Tensión	127 V
Frecuencia	60 Hz
Corriente	0.35 A

II. TERMOCONTROL EN EL HORNO

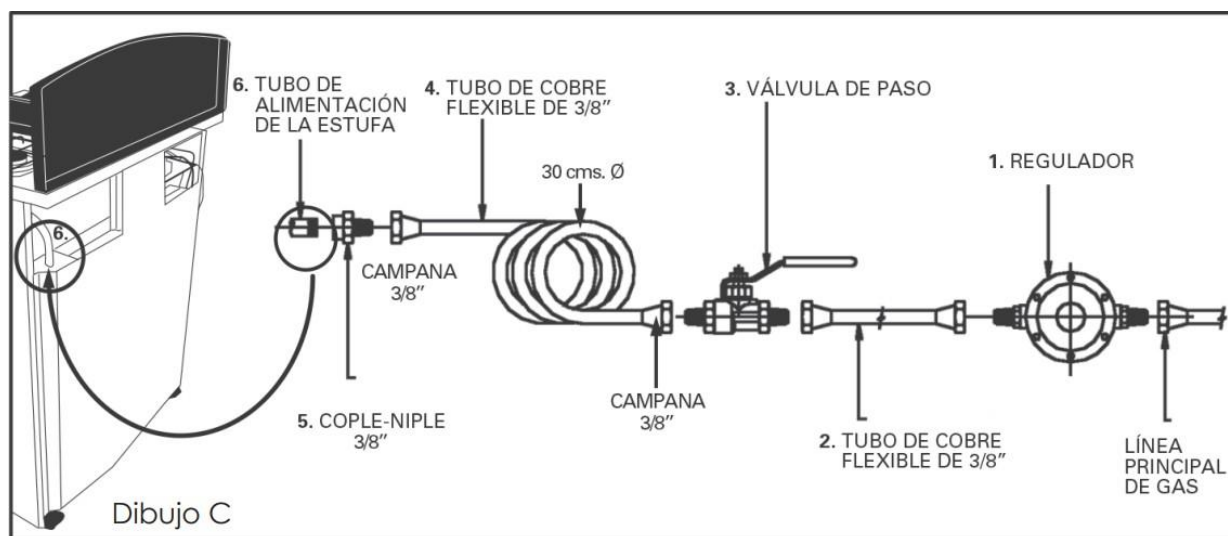
Si su estufa posee termocontrol en el horno, el paso del gas y por lo tanto el tamaño de la flama y la temperatura máxima alcanzada, dependerán de la temperatura que usted haya seleccionado.

Su modelo de estufa podrá tener termostato o termostato con seguridad en el horno, estos regularán el paso del gas y por lo tanto el tamaño de la flama, logrando mantener constante la temperatura que usted haya seleccionado en la perilla para cocinar en el horno. Al exterior de la perilla, se encuentran impresos los grados centígrados

NOTA: Para alcanzar las temperaturas indicadas en la tabla se requiere de un tiempo de precalentamiento.

III. INSTALACION DE GAS

Verifique que la instalación de gas sea la correcta. Nunca utilice manguera flexible



IV. TERMOSTATO EN EL HORNO

Su modelo de estufa podrá tener termostato o termostato con seguridad en el horno, estos regularán el paso del gas y por lo tanto el tamaño de la flama, logrando mantener constante la temperatura que usted haya seleccionado en la perilla para cocinar en el horno. Al exterior de la perilla, se encuentran impresos los grados centígrados (según modelo).



IMPORTANTE: EXPLIQUE SIEMPRE EL USO CORRECTO DEL TERMOSTATO.

Para cerrar completamente el paso de gas en el termostato, es necesario presionar hasta llegar al tope de seguridad, soltar y volver a presionar para girar la perilla y llevarla su posición cerrado (off)

V. ADVERTENCIA INSTALACIÓN ESTUFA EMPOTRE

ADVERTENCIA:

TENGA CUIDADO DE NO APLASTAR LOS TUBOS DE COBRE DE LA ALIMENTACIÓN DE GAS O EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA.

7. Coloque nuevamente los quemadores superiores con sus tapas y las parrillas, para los modelos con capelo, reinstálelo de nuevo (Seguir las instrucciones indicadas en "CAPELO" Pag. 25).
8. Abra la llave de suministro de gas de su casa.

ADVERTENCIA

NO OBSTRUYA LAS RANURAS DE VENTILACIÓN que se encuentran en la parte inferior de su estufa. Asegúrese de que éstas tengan un **ESPACIO MÍNIMO** de separación de 10 cm del suelo.



EL OBSTRUIR LAS RANURAS DE VENTILACIÓN PODRÍA GENERAR PROBLEMAS DE COMBUSTIÓN DEL QUEMADOR DEL HORNO QUE DERIVEN EN UNA ACUMULACIÓN DE GASES NOCIVOS QUE PUEDEN OCASIONAR UN ACCIDENTE.

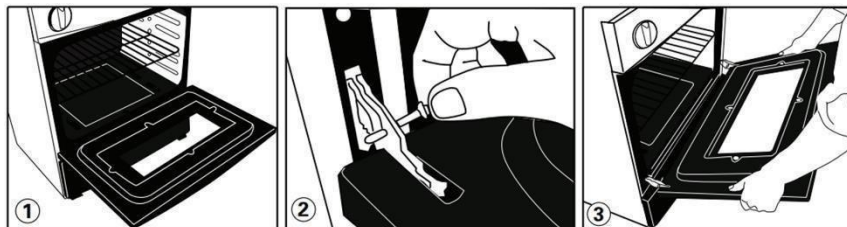
IMPORTANTE

CUALQUIER PROBLEMA QUE EL PRODUCTO PRESENTE A CONSECUENCIA DE UNA INCORRECTA INSTALACIÓN, NO ES RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE.

VI. DESMONTAJE PUERTA HORNO

Para desmontar y montar la puertasi los pasos a continuaciónlistados:

1. Abra completamente la puerta del horno.
2. Introduzca un perno metálico sólido que tenga un diámetro 1/8 de pulgada.
3. Cierre un poco la puerta y levántela ligeramente, para que el brazo inferior de la bisagra pueda salir de la ranura.
4. Para retirar la puerta del horno, empújela ligeramente como si fuera a cerrarla y al mismo tiempo tire de ella hacia arriba.
5. Para el montaje, introduzca los brazos de las bisagras en las ranuras que se encuentran en la parte frontal del marco del horno, verifique que queden centrados.
6. Posicione el brazo inferior de ambas bisagras en el marco del horno, haciendo coincidir la ranura del brazo con el filo de la contrabisagra fija al marco del horno.
7. Abra la puerta completamente y retire los pernos metálicos con lo cual quedará como estaba inicialmente.



NOTA: No retire los pernos hasta que no monte de nuevo la puerta en el marco de su estufa

VII. REGULACION QUEMADORES SUPERIORES

Los quemadores de su estufa están regulados, sin embargo, las diferentes altitudes sobre el nivel del mar y vibraciones en el suministro de gas se puede originar una mezcla pobre de oxígeno generando en los quemadores flamas con puntas amarillentas o desprendidas por tanto es necesario regular la entrada del aire primario a fin de obtener una flama de color azul

1. Si el quemador presenta puntas amarillas se requiere aumentar la entrada de aire primario.
2. Si las flamas se desprenden del quemador o se apagan, debe reducir la entrada de aire primario.

Para la regulación retire los quemadores. Afloje con la mano el tubo regulador en sentido contrario a las manecillas del reloj (fig. A) el cual sale junto con el regulador de aire (fig. B) deberá deslizar hacia arriba el anillo regulador si presenta puntas amarillas y al contrario si presenta desprendimiento de flama. Coloque nuevamente el tubo regulador y el quemador (fig. C) verificar que la flama sea de color azul de no ser así repetir los pasos anteriores



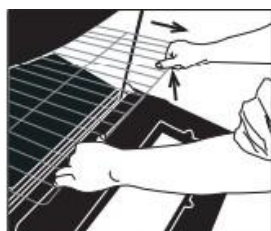
VIII. ESPREAS GAS NATURAL

No. DE PARTE	DESCRIPCION	USAR EN
01-2144-2	Esprea gas natural #102	Quemado estándar (redondo)
01-2145-9	Esprea gas natural #56	Quemador jumbo y comal (redondo y Quemador estrella std)
01-2167-3	Esprea gas natural #53	Quemador horno
01-2147-5	Esprea gas natural #68	Quemador Jumbo estrella
01-2177-03-6	Esprea gas natural #139	Quemador Venturi

IX. PRESIONES DE OPERACION

TIPO DE GAS	PRESIÓN NORMAL (kPa)	PRESIÓN NORMAL (Pulgadas H ₂ O)
Gas Natural	1.76	7.07
Gas L.P.	2.75	11.05

X. REGULACION DE FLAMA DE HORNO



Dibujo I

Nota: Se recomienda que esta operación la realice un técnico calificado.

Si la flama del horno es amarilla o se separa del quemador:

1.- Retire la parrilla del horno deslizándola hacia usted hasta el tope, levante la parte frontal y jálala hacia afuera. (Dibujo I).



Dibujo J

2.- Para retirar el piso del horno:

- Sujételo de las ranuras laterales.
- Empuje el piso del horno hacia adentro para destrabarlo de la parte frontal del marco del horno. (Dibujo J).



Dibujo K

- Jale el piso del horno hacia arriba y sáquelo. (Dibujo K).

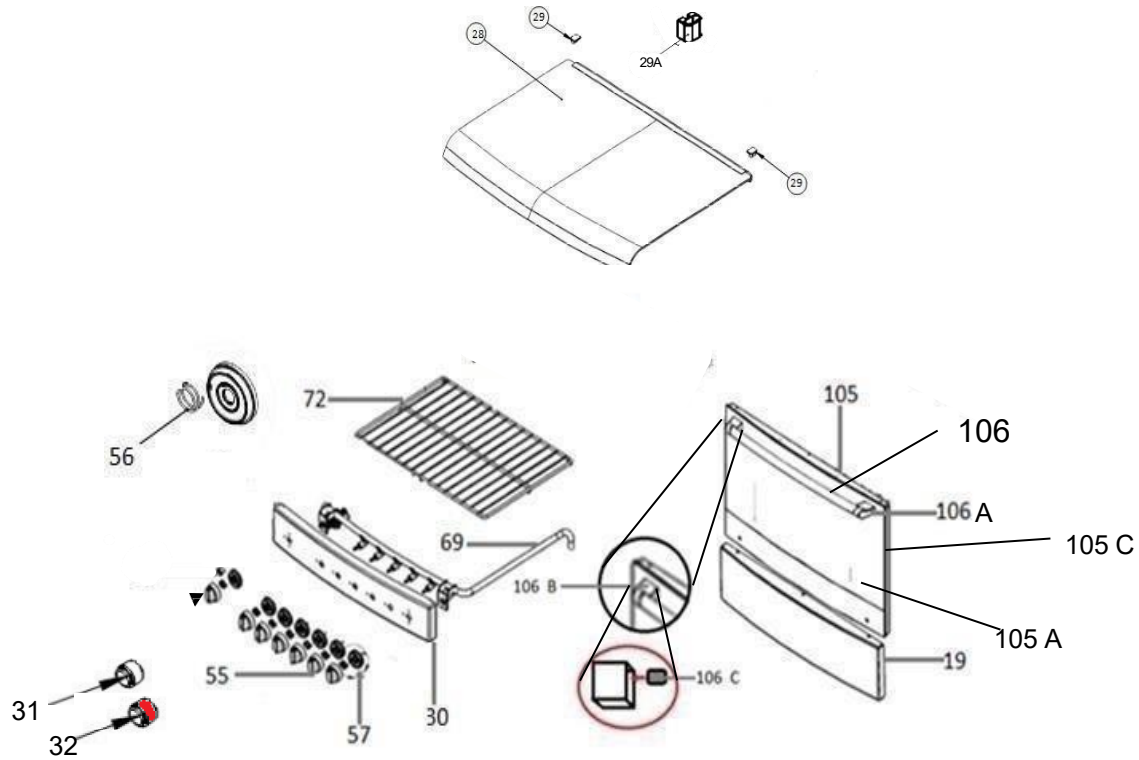


3.- Afloje el tornillo regulador. (Dibujo L).

4.- Gire el regulador un poco, permitiendo más entrada de aire primario para flamas amarillas, o gire el regulador en sentido contrario, para cerrar la entrada del aire y evitar flamas que se separen.

5.- Encienda el horno.

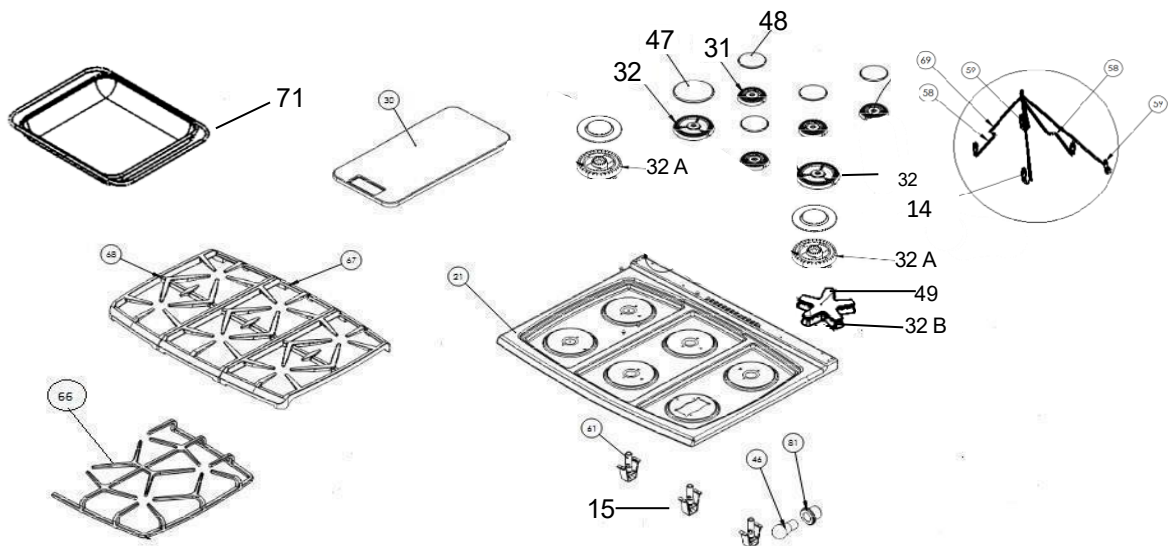
XI. EXPLOSIVOS Y LISTADOS DE PARTES



No.	NO. PARTE	DESCRIPCION	EK-3131 AB-IIHNK ATENAS	EK-8131 MD-IIRE MADRID	EE-1131 VBIIHQ VARSOVIA	EK-1131 VD- MCHNO VIENA
19	05-5608-00-4	FALDON AC. INOX	1	1		
	05-5159-06-5	FALDON DE EMPOTAR PINT. PLATA			1	
	05-5545-02-4	FALDON PINT. NEGRO MATTE				1
28	46-3711-03-6	ENS. V CAP. CURVO S/LOGO C/MOLD. CORTA (TEC. BANCO)	1	1		1
	46-3715-03-7	ENS. CAP. S/LOGO C/EMPAQUE MOLD. CORTO (SERVICIO)	1	1		1
	46-3811-04-2	ENS. CAPELO RECTO (TEC. BANCO)			1	
	46-3715-64-9	ENS. EMPAQUE CAPELO C/EMPAQUE (SERVICIO)			1	
29	13-3384-01-6	TAPA SOPORTE MOLDURA	2	2	2	2
29A	06-0957-8	SOPORTE MOLDURA CAPELO NEGRO	2	2	2	2
30	05-5543-120-4	FRENTE PERILLAS SERIG. ATENAS	1			
	05-5543-117-0	FRENTE PERILLAS SERIG. MADRID.		1		
	05-5543-118-8	FRENTE PERILLAS SERUG. VARSOVIA			1	
	05-5543-119-6	FRENTE PERILLAS SERIG. VIENA				1
31	11-0279-01-5	INTERRUPTOR DOBLE ACCIONAMIENTO (GRIS)	1	1	1	
	11-0279-02-3	INTERRUPTOR DOBLE ACCIONAMIENTO (NEGRO)				1
32	11-0271-00-4	GRILL SWITCH	1			
55	13-3777-09-4	KNOB GOURMET VALVE SILVER GRAY	7			
	13-3776-09-6	PERILLA LYON VALVULA GRIS		7		
	13-4488-05-5	KNOB CLASSE GRAY PAD PRINT			7	
	13-4488-02-2	KNOB CLASSE BLACK PAD PRINT				7
56	24-0351-7	RESORTE PERILLA	7	7		
57	13-3839-01-9	RIGHT BASE KNOB GOURMET SILVER GRAY	7			
	13-3838-01-1	BASE PERILLA RECTA LYON PINTADA GRIS		7		
61	23-0996-00-1	ENS. TUBO REGULADOR AIRE CORTO	5	4	6	6

XI. EXPLOSIVOS Y LISTADOS DE PARTES

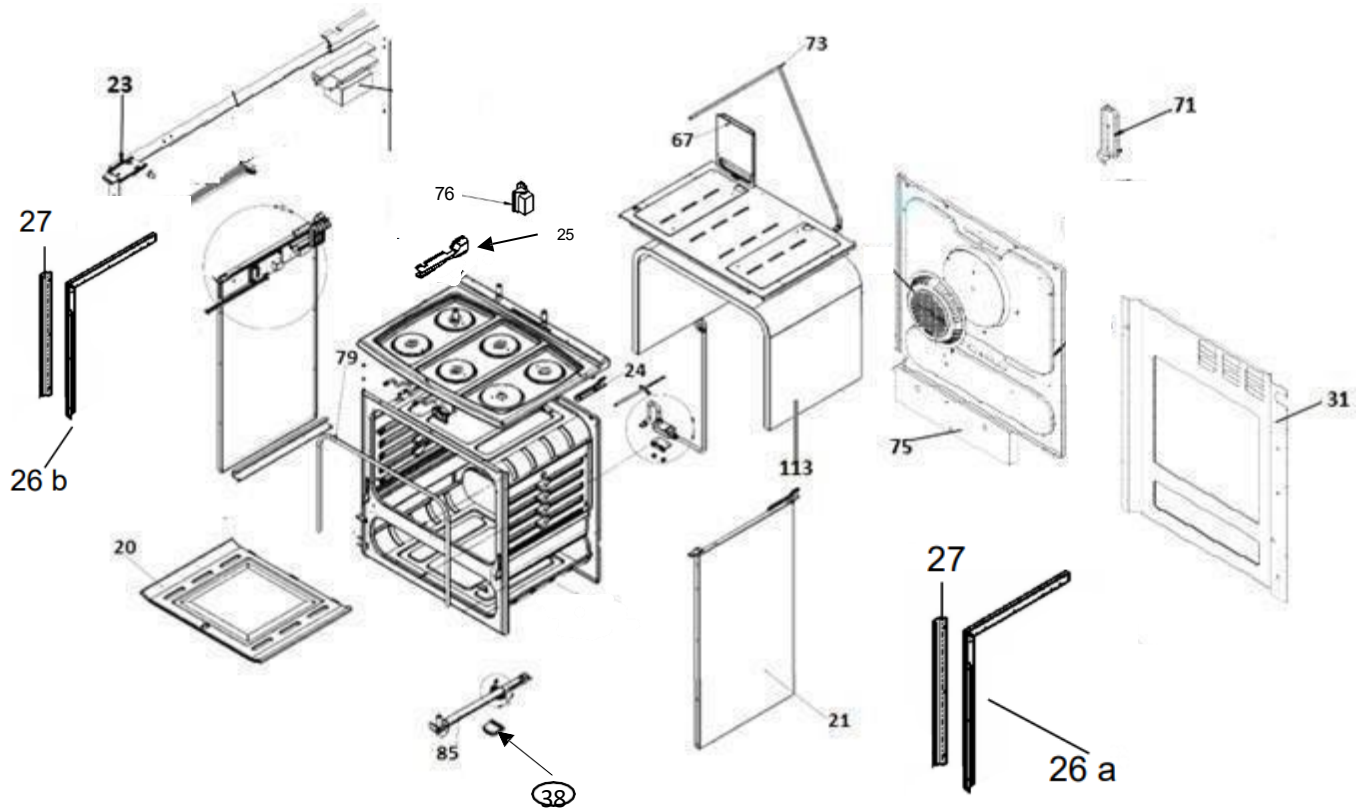
No.	NO. PARTE	DESCRIPCION	EK-3131 AB-IHNK ATENAS	EK-8131 MD-IIRE MADRID	EE-1131 VBIIRIQ VARSOVIA	EK-1131 VD- MCHNO VIENA
69	27-0627-01-1	TUBO ALIMENTADOR VALV. C/SOP. 6Q.	1	1	1	1
72	27-0279-01-1	PARRILLA CONV. CORTA C TOPE	1			
	27-0279-3	ENS.PARRILLA DE 30"		1	1	1
105	46-3717-38-9	ENS.PUERTA ATENAS	1			
		(SERVICIO)				
	46-3717-10-8	ENS. PUERTA NEGRA C/V REFLEX C/JAL.INOX. (TEC. BANCO)		1	1	
	46-3715-41-7	ENS. EMPAQUE PUERTA (SERVICIO)		1	1	
	46-3323-12-1	ENS. PTA. VIENA				1
		(SERVICIO)				
105 A	47-0101-03-1	VIDRIO CURVO PTA.PANOR. AHUM.SERIG. NEGRO (TEC BANCO)	1			1
	46-3715-29-2	ENS. EMPAQUE VIDRIO (SERVICIO)	1			1
	47-0078-7	VIDRIO PUERTA PANORAMICA CURVA (TEC BANCO)		1	1	
	46-3715-25-0	VIDRIO PUERTA PANORAMICA CURVA (SERVICIO)		1	1	
105 C	47-0035-7	VIDRIO CONTRAPUERTA HORNO 30"	1	1	1	1
105 E	27-0300-01-5	BISAGRA PUERTA GRANDE	2	2		
106	25-1552-00-6	JALADERA NEGRO MATE	1			1
	27-0702-00-4	STAINLESS STEEL HANDLE		1	1	
106 A	06-1068-01-1	RIGHT HANDLE MASE	1			
	12-1224-00-0	BASE MOLDURA		2	2	
	06-1068-03-7	RIGHT HANDLE BASE				1
106 B	06-1068-02-9	LEFT HANDLE BASE	1			
	06-1068-04-5	LEFT HANDLE BASE				1
106 C	13-3288-01-9	SEPARADOR VIDRIO PTA. PANORAMICA	2	2		



XI. EXPLOSIVOS Y LISTADOS DE PARTES

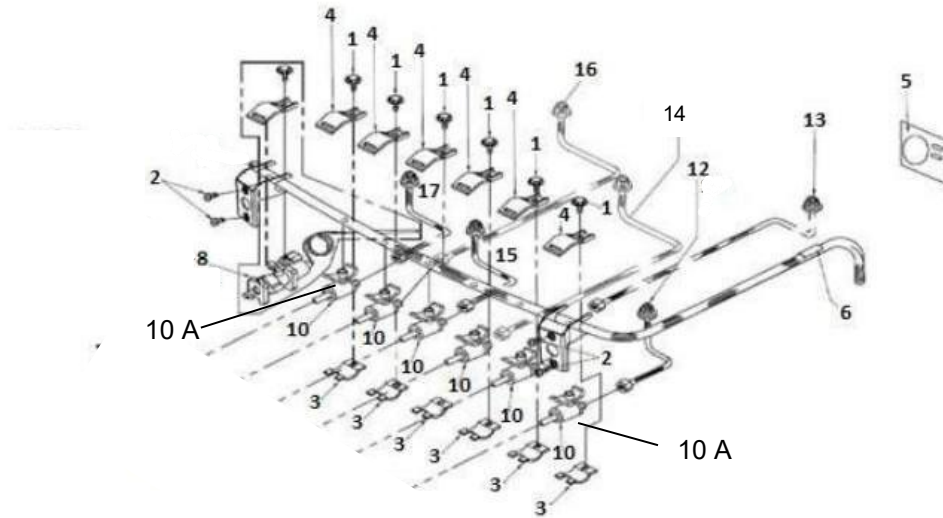
No.	NO. PARTE	DESCRIPCION	EK-3131 AB-IIHNK ATENAS	EK-8131 MD-IIRE MADRID	EE-1131 VBIIIRIQ VARSOVIA	EK-1131 VD-MCHNO VIENA
15	05-5600-00-1	SOPORTE TUBO QUEMADOR CORTO	5	4	6	6
14	04-0642-1	CANDADO CONCAVO	7	5	7	7
21	05-5292-07-2	CUBIERTA AC.INOX.P/CAP. C/TROQ./Q. ESTRE	1			
	05-5292-17-1	CUBIERTA DOBLE TRIPLE FLAMA		1		
	05-5116-8	CUBIERTA 6Q. AC.INOX.P. CAPELO			1	
	05-5412-02-7	CUBIERTA 6Q. PORC. NEGRO MATE P/CAPELO				1
30	23-0787-4	ENS COMAL PORCELANIZADO	1			
31	06-1031-00-1	QUEMADOR ESTANDAR MAQUINADO	4	4	4	4
32	06-1031-01-9	QUEMADOR JUMBO MAQUINADO	1		2	2
32 A	27-0789-00-1	QUEMADOR SABAF 3F		2		
32 B	06-1069-00-1	BURNER 5F	1			
46	14-0106-6	FOCO DE 40 W (120V)	1	1	1	1
47	23-0901-1	ENS. TAPA QUEMADOR GDE.PORC. MATE	1		2	2
48	23-0902-9	ENS. TAPA QUEMADOR CHICO PORC. MATE	4	4	4	4
49	06-1082-00-4	CAP BURNER MAX	1			
58	27-0293-4	BUJIA DE ENCENDIDO FRONT.DERECHA	2	1	3	3
69	27-0295-9	BUJIA DE ENCENDIDO POST.DERECHA	3	3	3	3
59	27-0820-03-8	SPARK PLUG S.N. MAX.	1			
	27-0459-1	BUJIA DE ENCENDIDO HORNO	1	1	1	1
61	23-0996-00-1	ENS. TUBO REGULADOR AIRE CORTO	5	4	6	6
66	27-0791-00-7	IRON GRATE 4F		2	2	2
67	27-0805-00-5	IRON GRATE CENTRAL	1			
68	27-0801-00-4	IRON GRATE SIDE	2			
71	27-0876-00-6	RACK FOR AIR FYER	1			
81	47-0033-2	SOCKET	1	1	1	1

XI. EXPLOSIVOS Y LISTADOS DE PARTES



No.	NO. PARTE	DESCRIPCION	EK-3131 AB-IIHNK ATENAS	EK-8131 MD-IIRE MADRID	EE-1131 VBIIRIQ VARSOVIA	EK-1131 VD-MCHNO VIENA
20	05-4470-0	PISO HORNO 30" PORCELANIZ. NEGRO	1	1	1	1
21	05-5714-04-2	TAPA LATERAL PRE-PINTADO PLATA	2	2		
	05-5165-5	TAPA LATERAL EST. EMPOTRAR			2	
	05-5714-08-3	TAPA LATERAL EMBOZADA NEGRA				2
23	05-5259-6	SOPORTE FRONTAL CUBIERTA	2	2	2	2
24	05-5055-8	REFUERZO TAPA LATERAL DER.	1	1	1	1
25	05-5056-6	REFUERZO TAPA LATERAL IZQ.	1	1	1	1
26 A	05-5168-06-6	SOPORTE DE CARGA DERECHO PINT. PLATA			1	
26 B	05-5169-06-4	SOPORTE D ECARGA IZ.Q PINTADO PLATA			1	
27	05-5173-06-6	SEPARADOR LATERAL PINT. PLATA			2	
31	05-5573-02-6	PROTECTOR RESPALDO RECORTADO	1	1	1	1
38	13-2608-01-9	SOPORTE ANTIVOLTEO COMPRA	1	1		1
67	23-0944-1	ENS. CHIMENEA	1	1	1	1
71	28-1814-02-0	ENS. ARNES FOCO-MÓDULO-AIR FRYER	1			
	28-1814-01-2	ENS. ARNES C/MODULO DE ENC. P/INT 2 ACC		1	1	1
73	27-0284-3	TUBO ALIMENTADOR GAS HORNO	1	1		1
	27-0284-01-1	TUBO ALIMENTADOR GAS HORNO ESPREA 0.038			1	
75	41-0657-1	CONTRAPEO ESTUFA	1	1		1
76	38-0441-6	MODULO DE ENCENDIDO 7 SALIDAS	1	1	1	1
79	27-0302-01-1	ENS. SELLO PUERTA	1	1	1	1
85	27-0647-00-1	ENS. QUEMADOR HORNO	1	1	1	1
113	47-0032-4	ENVOLVENTE DE HORNO	1	1	1	1

XI. EXPLOSIVOS Y LISTADOS DE PARTES



No.	NO. PARTE	DESCRIPCION	EK-3131 AB-IIHNK ATENAS	EK-8131 MD-IIRE MADRID	EE-1131 VBIIRIQ VARSOVIA	EK-1131 VD-MCHNO VIENA
1	01-0231-9	PIJA CAB.HEX.C. RON. No.8-18X3/8 PAVONAD	7	7	7	7
2	01-2160-8	TORNILLO #8-18 X 1/4	4	4	4	4
3	05-4436-1	ABRAZADERA INFERIOR VALVULA	6	7	6	7
4	05-4437-9	ABRAZADERA SUPERIOR VALVULA	7	7	7	7
5	05-5334-7	SOPORTE TRASERO MANIFOLD	1	1	1	1
6	27-0627-01-1	ENS. TUB. MANIFOLD C/TERMOCONTROL	1	1	1	1
8	27-0667-00-9	VALVULA TERMOCONTROL ARIM	1	1	1	1
10	27-0666-00-1	VALVULA QUEMADORES ARIM	5	4	6	6
10A	27-0668-00-7	VALVULA QUEMADOR 3F	1	2		
	27-0788-00-3	ENS.TUB. FRONTAL DER. ESTRELLA	1			
12	27-0635-00-6	TUBO ALUM. FRONTAL DER. SABAF F.P.R. 6Q.		1		
	27-0672-01-7	TUBO AL. FRONTAL DER.			1	1
13	27-0673-00-7	TUBO AL. POSTERIOR DER	1	1	1	1
14	27-0674-00-5	TUBO AL. POSTERIOR CENT.	1	1	1	1
15	27-0675-00-2	TUBO AL FRONTAL CENT.	1	1	1	1
16	27-0679-00-4	TUBO AL. POSTERIOR ZQ. 6Q.	1	1	1	1
17	27-0680-00-2	TUBO AL. FRONTAL IZQ. 6Q.	1		1	1
	27-0908-00-7	TUBO AL. FRONT. IZQ. SABF		1		

XII. EXPLOSIVOS Y LISTADOS DE PARTES

Problema	Revisar	Solución
Nada funciona	Si se ha cableado y polarizado debidamente el contacto al suministro de energía	Conecte a un tomacorriente aterrizado y verifique que el botón de encendido de la estufa este activado si este existe
	Se ha quemado un fusible en la casa o se disparó el disyuntor	Cambie el fusible o vuelva a conectar el circuito
	Si hay gas en su casa, verifique si otros aparatos domésticos que empleen gas funcionan	Llame a su proveedor de gas
	Si la estufa está bien conectada al suministro de gas	Vea las instrucciones de operación o póngase en contacto con un especialista
Quemadores superiores no funcionan	Si hay gas en su casa, verifique si otros aparatos domésticos que empleen gas funcionan	Llame a su proveedor de gas
	Si están obstruidos los orificios del quemador	Retire los quemadores y destápelos consultando a un técnico calificado
Las llamas del quemador exterior están desiguales, amarilla y/o ruidosas	Si están colocadas correctamente las tapas del quemador	Ver sección de funcionamiento de quemadores
	Tipo de gas que está usando en su casa (Gas LP)	Si no usa gas LP, hay que realizar la conversión póngase en contacto con un técnico de servicio autorizado
El quemador exterior hace estallidos	Que no esté mojado el quemador ni su tapa	Déjelo secar
La bujía de encendido no acciona	Que el quemador esté bien colocado	Asegúrese que el quemador está bien asentado y la tapa bien puesta
	Que la estufa esté conectada a la corriente eléctrica	Conectar a la corriente eléctrica debidamente aterrizada
	Existe chispeo y no enciende	Asegúrese que la distancia entre el electrodo y tope quemador sea de 1 a 4 mm
Las llamas del quemador del horno están desiguales, amarillas y/o ruidosas	Tipo de gas que está usando en su casa (Gas LP)	Si no usa gas LP, hay que realizar la conversión, póngase en contacto con un técnico de servicio autorizado
El ventilador trabaja durante el horneado, asado o la autolimpieza		Esto es normal, el ventilador del horno trabaja automáticamente mientras el horno está en uso o por un tiempo después de que se ha apagado el horno, para enfriar el control electrónico



CUANDO ORDENE, NO OLVIDE ESPECIFICAR:

- NÚMERO DE PARTE
- DESCRIPCIÓN
- NÚMERO DE MODELO

NOTA:

LOS NÚMEROS DE LOS DIBUJOS SON SOLO PARA PROPOSITOS DE IDENTIFICACIÓN.

MATRIZ

CUAUTITLAN IZCALLI
Av. Ciencias No. 28
Cuautitlán Izcalli
Edo. De México. CP. 54930
Tel: 55-5864-03-00 Opción 4

KOBLENZ ELECTRICA S.A. DE C.V.

E-mail: servicio@koblenz.com